



## JURNAL

PENTRŢ PESHINDIPEA PITIINCEIOPŢ NATŢRAJE III ESAKTE, ÎN TOATE KLASELE.

*PediçeatŃ*

de

PROFESOR DOCTOR IULIU BARASH.

№ 5.

(Anul alŃ dŃoilea)

Български

Februarie 1, 1857.

Konpinderea: Fokla çentralŃ în sînŃl pŃmîntŃlŃi. Архивалъ Болгавѣ Чевалъ Кинезскѣ.

### Fokla çentral în sînŃl pŃmîntŃlŃi.

*Artikola alŃ 5-lea, Inkonstança nivelŃlŃi sŃnrafçei pŃmîntŃlŃi.*

Este remarcabilŃ kŃ nŃ nŃmai oamenii, dar Ńi pŃmîntŃlŃ este inkonstantŃ; nivelŃlŃ lŃi nŃ e totŃ d'azna totŃ d'achelamŃ felŃ. ÎntorkamŃ ka mŃlŃi dîntre noi oamenŃ, astŃzi « sŃsŃ » Ńi mŃine « josŃ » ama Ńi pŃmîntŃlŃ. Mai totŃ pŃmîntŃlŃ, adekŃ mai toatŃ sŃnrafçya sa, a skimbŃtŃ Ńi skimbŃ Ńi akŃmŃ poziçiyŃnea sa: epŃ era josŃ, astŃzi e sŃsŃ; epŃ era într'o vale adînkŃ, astŃzi este într'znŃ mŃnte înaltŃ; epŃ în fŃndŃlŃ oçeanŃlŃi d'o adînçime imensŃ, Ńi astŃzi s'a faktŃ znŃ mŃnte înaltŃ, alŃ kŃrsia vîrŃŃ majestosŃ se sŃie kŃ mŃ

de niçoare neste nivelŃlŃ mŃrŃi. Açestea ni se pare bizare, kŃ toate açestea sînŃŃ o mŃlçime de fante çeoloçice, kare provŃ açeastŃ Ńi kare aratŃ kŃ kearŃ în epoka aktŃalŃ a pŃmîntŃlŃi, adekŃ de kindŃ este lokçitŃ de oamenŃ, pŃmîntŃlŃ a skimbŃtŃ sŃnrafçya sa în mai mŃlte lokçii: opŃ lŃsîndŃ-se în josŃ în mare, opŃ sŃîndŃ-se sŃsŃ din sînŃlŃ mŃrŃii Ńi devenîndŃ çskatŃ. EatŃ kŃ din mŃlte asemenea fante probatopii, vomŃ çita aîçi zŃele dînt'rînsele.

În provincia Chilii (din America meridională), în timpul de 15 ani, adică de la 1822 până la 1835, s'a suită țara la o înălțime de 200 mile geografice și s'a văzut că mlaștele stăpâni la cârmă, care erau ascunse sub apă, s'au făcut vizibile, esute afară din mare, la o înălțime de 2—3 metri. Dar nu numai cârmă, ci și fundul mării, s'a ridicat acolo, și unde mai înainte era o mare adâncime în câțiva pârcași se găsea pe dina corăbii, pe zmeș ana s'a micșorat într'atâta, în câțiva oamenii în aceste locuri treceau marea pe jos.

În India orientală s'a întâmplat un asemenea eveniment, în anul 1819. O băcată de țară la o înălțime de 20 mile geografice lungă și 6 mile largă, s'a ridicat în mijlocul unei câmpii, că totuși plane. Dar nu departe de această ridicare țara s'au, din contra s'a lăsat în jos o băcată mare de țară, în câțiva satul Sindre, care avea și o fortareșă, s'a necat în mare.

Este o circumstanță remarcabilă, că în diferite istorii la diferite popoare răsăm că, povestesc de orășe întregi că totuși locuitorii lor, că au fost îngrădite de pământ, rămân în locuș lor niște lacuri nesemnțoase pline de gaze mofetice

și mortale; ori că s'a făcut în pământ niște crepături mari, unde s'au format lacuri care mai înainte n'au existat, s'au că au esut acolo izvoare de apă rece și că s'au de apă fierbinte, la o înălțime gigantice, pe câțiva pârcași de mai înainte au scimbat direcținea lor, s'au că s'a făcut că totuși nevăzute. S'au că vorbesc de locuri șede în mijlocul țării s'au ridicat muniș gigantici, s'au că muniș s'au țărnat și s'au făcut nevăzuș, s'au că insule s'au ridicat în mijlocul mării, și că keap unde e acum Oceanul, era odată scat și unde e scat acum era odată fundul mării.

Toate aceste tradiționi populare și mai că seamă aceea despre potop (diluviu) care este descrisă nu numai în istoria sacră, ci este și o tradiție populară la o înălțime de popor, răsămăndiș peste tot pământ (\*), nu pot fi despreșitate ca niște basme; ci din contra câțiva șacem o comparație între fenomenele ce s'au întâmplat în zilele noastre că așe rapoarte între nemitele tradiționi populare, o ș ne încredințăm că, departe d'a le șocoti toate de basme, din contra aceea ce raporteș, are o mare probabilitate că s'a și șmată așa. Alț dată câțiva vomș vorbi despre istoria pământului,

\*) Tradițiunile populare cănosște așupra potopului la diferite națiuni de la răsărit până la apăs șintă șele șrștoare:

La Indieni. (În India orientală), în poema Marparata (tradusă în limba Germană de Boek); șne această tradiție s'a întâmplat potopul în anul 3500 înainte de Xristos la 8 Noembrie (9-lea Avateras al Indienilor).

La Chinezi. Foș, Foi șă Voi (care nu poate fi altă de că Noe, insă scimbat N în B fiind această doz literă șapte asemnțoare în alfabetul evraic) a văzat potopul în anul 3461 înainte de Xristos.

La Japonezi. Șne tradițiunile lor s'a întâmplat potopul în anul 3424 înainte de Xristos.

La Persiani. Tradițiunile lor despre potop seamă mlaș că aceea ce zice Biblia, insă la persiani Noe se keamă Kaimos, potopul a fost picișnit print'șneș cometă, care s'a apropiat de pământ.

La Arabi. Șne tradițiunile lor a fost potopul în anul 3478 înainte de Xristos.

La Kaldei șrșează șme de Kisisstro în tradiținea așupra potopului; zice potopul la

el este (iarș și ca și la indieni) 8 Noembrie șă 17 țezine ale lor).

La Fenicieni șrșează șn omș To at în ale căria zile s'a acoperit pământul că apă, apoi pe șme s'a desis o țară în pământ pe unde s'a întors ana.

La Eșinciieni este tradiținea așupra potopului șapte vorat în șme și în șate; Tifon (zeș răsărit) a văzat ana așupra pământului, dar Sesostri a ștat că o țărș, această țărș a și șs'o în șerș (într'o confirșare ștelorș), potopul s'a întâmplat la 8 Noembrie (17 ader) în anul 3512 înainte de Xr.

La Eșeni șrșează inșerșice în șemile la Dekalion la anul 3559 înainte de Xr.

La Germani veki din Eșropa, se șesteme că la șartaș la Valter s'a întâmplat potopul.

La Mexicani veki (în America) șrșează șn șme Topoi (Noe al lor) care a văzat potopul. În șemșile lor a fost țărșvit o cometă care vărș apă pe pământ.

În toate tradițiunile populare s'a șșirit eșdimentul potopului în șna șeoareș (Așrșș).

o s'v vedemš, k'z polonemš s'aš d'lvv'is este akemš priimitš in št'ing'a ceolo'ic'e'i ka o fantz netz-r'đđit'z kape s'a žrmatš odatz ne p'zmintš, inainte de nenžmeron'ii sekol'i, Ńi kape a skimbatš k'z tot'elš s'šp'afada p'zmint'el'ii, ale k'zpora žrme se r'žseskš Ńi akemš pretstindenea in p'zmintš.

Aša dap in prezing'a žnopž asemenea fante, čine oape va k'z'ez'a s'v neče ačeea če raportz Pliniu, p'rintp'o tradig'isne ponžlarž, aržindš k'z, ins'ela S'ic'ilia n'a fostš totž d'ažna o ins'elz či in timžrile primitive era žnitž k'z Italia Ńi k'z in žrma žnš k'zremžrž, S'ic'ilia s'a senapatš de p'zmint'el'ii Italii, Ńi s'a f'k'k'itš o ins'elz deosebitž; totž žnš asemenea evenementš, adek'z žn k'zremžrž, a senapatš ins'ela Chypre de p'zmint'el'ii Syri'e'i (Asia) Ńi ins'ela Eubea (Negroponte) de žeara Beol'e'i?

O tradig'isne ma'i k'zrioasž Ńi de čea ma'i mare imp'ortan'čz, se r'žsehte la Aristotel'š. Elž aratz k'z, tradig'isn'ilo E'p'ing'ien'lor ant'iv'ii žikš: k'z in lokžlš žnde o akemš marea Atlantikz, (kape desparte kontinent'el'ii n'žož, adek'z Amerika de kontinentš vek'š, adek'z Ežropa, Asia Ńi Afrika), k'z akolo žikš e'i, era odatz o parto a p'zmint'el'ii negremitš ma'i maro de kitš Ežropa Ńi Afrika imp'eznž, k'z ačeastž parte a žskat'el'ii se n'žmea Atlantis, Ńi k'z in'p'o noante toatz ačeastž parte imensž a p'zmint'el'ii, toatz ačeastž žrme k'z totž če ave'a ne d'ns'a, s'a k'z'f'ndatš in s'inp'elš mžre'i, Ńi in lokž'i a ešitš marea Atlantikz, kape esistž Ńi akemš! Eatž k'z d'žno ačeste tradig'isn'i, marea Atlantikz o m'ormint'el'ii vastš Ńi imensš alž žne'i žrme ant'ive!

Imažinazišnea noastrž p'zmine inkremenitž s'nepiatz d'ačeste imažine teribile, d'o žrme in'prearž, k'z toate če era ne d'ns'a, nenžmeroase fiing'e vii, nenžmeron'ii ponžl'i Ńi imperii, f'k'kindž-se nevžzhte in'p'o noante ingronindž-se in valžrile Očean'el'ii pentž totž d'ažna f'zrž ka s'v rem'ie v'p'o žrmtž, v'p'o memorie d'ačeastž žrme k'z toate f'zr-mžsežile Ńi podoabele e'i!

Dap in raportžlš p'idikžre'i žžrmtžr'lorž mžre'i, faulele ačestea s'intš es'p'imate la astor'ii de ma'i nainte in'p'žnš modž partikžlarž. Kindž o žearž imp'eznž k'z žžrmtžr'ile e'i s'a p'idikatš, e'i aš žisš k'z « mare'a s'a petpasš » ear kindž din kontra o žearž s'a k'z'f'ndatš ma'i mžlš in mare, e'i aš žisš « mare'a a inekatš žear'a. » Aša dapž

aš raportlš e'i la mare, ka la p'ri'čip'elš mobilš (miškžtopž) toate skimžr'ile pozizišne'i če s'aš aržlatš in'pre kontinentš Ńi Očeanš, ne kindž žskat'el'š, ka žnš če nemobilš, n'aš p'z'itš e'i s'v Ńi imažine k'z elž 'Ńi skimžr'ile pozizišnea sa, adek'z: se s'šie Ńi se k'z'f'ndž. Oamenii de št'ing'e moderne sintž de opinisne k'z tot'elš kontrarie. E'i aš k'znosk'itš k'z d'inp'r'adevžrž la žnele evenemente lokale, s. e. žnele k'zremžre, valžrile mžre'i in'žp'itate s'aš p'idikatš, s'aš v'zpatš neste kontinentš Ńi aš nekatš p'zr'ii insemnate d'inp'r'ins'elš, s'aš k'z aš r'žntš vžk'žđi mar'i din kontinentš Ńi aš formatš ins'ele, prekžmš amž vžz'č'o la ins'ela S'ic'ilia, Ńi ma'i la totž aržipelagžlš grečeskš Ńi indianš, kape negremitš s'intš prodžse p'rin r'žntžr'i žrmate de apele Očean'el'ii la k'zremžr'i Ńi la alte asemenea evenimente est'raordinare. Dap ašarž d'ačeste evenimente lokale, čele ma'i mar'i katastrofe ženeral'e kape s'aš in'tim'platš n'inp'z akemš ašp'ra globžl'ii p'zmint'eskš, kape aš avšlš in'f'leŃežo dest'elš de mar'i in istoria sa, Ńi kape aš skimbatš n'inp'z la žnš gradž toatz forma s'šp'af'eč'e'i sale; toate ačeste evenimente sintž prodžse p'rin kontinentš dap nž p'rin Očeanš.

Ačeastž teor'ie kape se n'žmehte *teori' osuila'zišne'i kontinent'el'ii Ńi a konstan'č'e'i nive-l'el'ii Očean'el'ii*, este baza ceolo'ic'e'i moderne. Ea a permisž a es'plik'a niunte fenomene ceolo'ic'e soapte k'zrioase Ńi n'inp'z akemš neesplikabile. S. e. s'a r'žsitž ne v'p'f'elš mžnžil'orž soapte in'alž'i (ne Aln'i Ń. č. l.) konžl'ii s'aš skoč'i de mare ingronate in nenžmeroase k'zžđim'i Ńi amezate in formž de strate (p'indžr'i) in'okma'i k'zmtž le r'žsimž ne f'ndžlš mžre'i. Aša dap era p'robatš, k'z lokžlš žnde este akemš v'p'f'elš žnš m'ante in'alž, de mžlate mi'i de ničioape neste nive-l'elš mžre'i, alž datž a fostš ingronatš in s'inelš mžre'i, formindž kearž o parte a f'ndžl'ii Očean'el'ii.

Dap p'rin če evenimentš est'raordinarž, s'a in'tim'platš, k'z f'ndžlš čelš adinkš alž Očean'el'ii, nž nžma'i k'z s'a f'k'k'itš vizibilš, va inkž s'a s'žitž la o in'žlžime de mi'i de ničioape neste nivel'elš mžre'i?

Aiči d'žoe p'žs'p'eznžr'i s'intž posibil'e, adek'z: op'i s'v ne imažin'čmš k'z apele Očean'el'ii aš kov'p'šitš odatz v'p'f'el'ile mžnžil'orž in'alž'i de akemš Ńi ne žrmtž s'aš petpasš, op'i s'v ne ima-

пінтмѣ, къ нивелѣжѣ мерилорѣ ера атѣнчї ка шї акѣмѣ, инсѣ дїн казза лѣкрѣреї газелорѣ сѣбле-  
pane, с'аѣ рїдикатѣ знеле локрї але пѣмїнтѣлї,  
ешїндѣ афарѣ дїн сїнѣлѣ Очанѣлї, шї змїлїн-  
дѣ-се пїнѣ ла їнѣлїмеа мѣнїлорѣ актѣлї, каре  
се нѣмескѣ стратїфїате, сїїнд-кѣ сїнтѣ комнѣсе  
де страте де пѣмїнтѣ кѣ рѣмѣшїе де анїмале,  
каре трѣсекѣ їн маре.

Каре дїн ачесте дѣоє їпотезе есте маї аде-  
вѣратѣ ?

Цеолодїї модернї прїїмескѣ чеа д'а дѣоа ;  
еатѣ шї аргѣментеле лорѣ. Ана, зїкѣ еї, ес-  
те сѣнссѣ леѣеї екзїлїбрѣлї статїкѣ, адекѣ, нѣ  
се поате ка ана сѣ fie грѣмѣдїтѣ їнтр'ѣнѣ локѣ  
маї мѣлѣ шї їнтр'ѣнѣ алѣлѣ маї пѣдїнѣ, чї чере  
ка нивелѣжѣ еї сѣ fie претїлїденеа екѣлѣ. Аша  
дар, дакѣ Очанѣлѣ арѣ фї ажѣнссѣ одаѣ пїнѣ ла  
вїрѣлѣ мѣнтелї Монѣланк, знде гѣсїмѣ акѣмѣ  
рѣмѣшїе де анїмале де маре, негрешїтѣ тре-  
бѣїа ка Очанѣлѣ сѣ фї їнконѣїратѣ тоѣ глобѣлѣ  
пѣмїнтескѣ пїнѣ ла ачестѣ їнѣлїмеа пїрантїкѣ.  
Апої дакѣ тоѣ глобѣлѣ пѣмїнтескѣ, а fostѣ одаѣ  
їнвелїтѣ їнтр'о стратѣ де апѣ д'о їнѣлїмеа де  
10,000 нїчїоаре, че с'а фѣкѣтѣ ачестѣ кѣтѣдї-  
ме їнфїнїтѣ де апѣ ? Знде с'а скѣрссѣ шї с'а фѣкѣтѣ  
невѣзѣтѣ ? Оаре поате їн сїнѣлѣ пѣмїнтѣлї. Дар  
аколо есте фокѣ, еарѣ нѣ апѣ. Ачестѣ аргѣментѣ  
шї мѣлѣ алѣ маї дїректѣ, аѣ хотѣрїтѣ не оа-  
менїї де шїїнѣе а се деклара пентрѣ їпотеза а  
дѣоа, адекѣ: къ нивелѣжѣ тѣреї нѣ с'а скїмѣватѣ  
нїчї одаѣ, чї кѣмѣ есте акѣмѣ ера шї ла їн-  
чепѣтѣлѣ есїстенѣеї пѣмїнтѣлї, їнсѣ фаѣа контї-  
нентѣлї (зскѣтѣлї), с'а скїмѣватѣ дїн казза рїдї-  
кѣрїлорѣ че с'аѣ зрматѣ кѣ дїнссѣлѣ ; прїн зрмаре  
ла епочеле д'їнлїїлѣ але есїстенѣеї пѣмїнтѣлї,  
Езропа s. e. ера маї тоатѣ кѣсѣндатѣ їн Очанѣ,  
шї токмаї не зрмѣ їн дїферїте рїндсрї с'а сѣїтѣ  
дїн сїнѣлѣ Очанѣлї шїрѣрїле де мѣнїї Алїї,  
Пїрепелї, Карпаѣї шї їмпреснѣ кѣ дїншїї маї тоа-  
те пїнѣ ла їнссѣла чеа маре не каре о пѣмїнѣлѣ Ез-  
ропа. Дар еатѣ знѣ лѣкрѣ шї маї кѣрїосѣ. Цеолодїї  
сїнтѣ їн старе а хотѣрї каре дїнтр'ачесте шїрѣрї  
де мѣнїї аѣ ешїтѣ маї нїнѣте дїн сїнѣлѣ тѣреї,  
шї каре маї не зрмѣ. Еатѣ кѣ пелїлѣ шїїнѣеї  
есте їн старе а лѣмїна кѣ флѣкѣра са етернѣ  
кеарѣ шї секѣлеле челе маї депѣртате, челе маї  
обскѣре, челе маї каотїче, кїндѣ пѣмїнтѣлѣ ера  
їнкѣ театрѣлѣ лѣнтїї елементелорѣ ребеле, кїндѣ

їнкѣ нїчї о сїїнѣтѣ їнссѣлѣїтѣ нѣ рѣсѣфла не сѣ-  
прафаѣа са !

Сїнтѣ о мѣлїме де фанте каре консїрмѣ  
(їнтрѣсекѣ) опїнїїнеа цеолодїїлорѣ д'акѣмѣ їн  
рапортѣлѣ рїдїкѣреї шї осчїлѣадїїнеї контїнентѣлї  
шї констанѣеї нивелѣжѣ тѣреї.

Сїнтѣ кїте-ва ораше їн норѣдѣлѣ Італїеї каре  
їн їнѣнѣрїле антїче ераѣ нѣсе лїнгѣ маре шї  
акѣмѣ се афлѣ депѣртате де дїнса. S. e. Hydra  
(Adria) ера одаѣ знѣ норѣлѣ де маре, еарѣ  
акѣмѣ ачестѣ орашѣ се афлѣ ла о депѣртате де  
шасе оре де мареа Адрїатїкѣ. Аша дар їн  
їнѣнѣрїле їсторїче норѣдѣлѣ Італїеї с'а сѣїтѣ їнчелѣ  
шї їнвїзїбїлѣ дїн сїнѣлѣ тѣреї. Ла знеле пѣнѣ-  
те дїн сѣдѣлѣ Італїеї с'а обсерватѣ знѣ фено-  
менѣ контрарїї, адекѣ: пѣмїнтѣлѣ се кѣсѣндѣ дїн  
че їн че маї мѣлѣ їн маре.

Ѓн Швеїїа с'а обсерватѣ о чїркостанѣїтѣ нѣ  
маї пѣдїнѣ кѣрїосѣ. А fostѣ аколо де мѣлѣ опї-  
нїїнеа пелїралѣ, къ пѣмїнтѣлѣ се рїдїкѣ дїн че  
їн че маї мѣлѣ, їнсѣ Akademia dın Upsala, їн  
анѣлѣ 1731, врїндѣ а верїфїа ачестеа, а нѣсѣ  
атѣнчї нїнѣте семне не дѣрмѣрї шї с'а їнкредїн-  
датѣ кѣ, їнтр'адевѣрѣ Швеїїа се рїдїкѣ дїн че їн  
че маї мѣлѣ дїн сїнѣлѣ тѣреї Балтїчї. Кїте-ва  
оре департе де Стоколмѣ, сѣпїндѣ адїнкѣ їн пѣ-  
мїнтѣ аѣ датѣ несте нїнѣте корѣвїї дѣрїмате їн-  
гронате їн пѣмїнтѣ, шї прїнтр'ачестеа с'а кѣнос-  
кѣтѣ кѣ, аколо знде с'аѣ їнекатѣ ачесте корѣвїї,  
а fostѣ одаѣ сѣндѣлѣ тѣреї, апої не лїнгѣ ачестѣ  
рїдїкаре с'а обсерватѣ шї о лѣсарѣ їн жосѣ  
саѣ кѣсѣндаре а знеї пѣрїї а Швеїїеї, ла дѣр-  
мѣрїле Scanїеї. Аколо пелїра се ласѣ жосѣ  
їн маре ла fie-каре сѣтѣ де анї кѣ кїїї-  
ва стїнженї ; несте кїїї-ва секолї, поате къ дара  
ачестеа ва фї їнекатѣ кѣ тотѣлѣ. Еатѣ дар къ,  
Scandinavia осчїлѣ, о парте дїн дара ачестеа се  
рїдїкѣ тоѣ мереѣ дїн сїнѣлѣ тѣреї, не кїндѣ  
партеа чеа-латѣ сѣ ласѣ тоѣ маї жосѣ їн сѣн-  
дѣлѣ тѣреї.

Ѓн дѣрмѣрїле окїдентале але Гроенландїї,  
с'а обсерватѣ асеменеа о кѣсѣндаре зшоарѣ, дар  
прогресївѣ а пѣмїнтѣлї їн маре ; асеменеа об-  
серваїїїнїї с'аѣ фѣкѣтѣ шї ла знеле їнсселе їн  
мареа їндїкѣ шї їн Очанѣлѣ челѣ маре.

D. Boussingault, а мѣсѣратѣ їнѣлїмеа  
мѣнїлорѣ Andes, кѣ 30 де анї маї тїрїїлѣ де  
кїтѣ D. Humbold шї а гѣсїтѣ кѣ їнтр'ачешїї 30

de ani, totu'i marea a' perdat' ceva din inaltim-  
ea lor' peste nivelul m'rii. A'ha dar p' m'ntul d'acolo s'a k'stadat' ceva in mare in  
k'rs' n'mai de 30 ani.

Konk'uziunea generala din toate aceste es-  
te k' s'p'rafaga p'mint'ala este s'p'st' op'i la  
komoz'ia mar'i si violente adek': k'p'et'p'ile  
kare prod'k' niute skimb'p'i p'inite si d'p'it'p'-  
toare ne d'nsa, op'i k' se p'p'ea'z' k' d'nsa o  
os'ila'uziune lin', s'ind'x-se s'a' p'ogop'ind'x-se  
in'et' dar p'ogresiv' si p'rint'p'aceste skimb'ind'  
k' timp' poz'iziunea sa in rap'ort' k' nivelul  
O'cean'ala, kare p'p'ine konstant' tot' d'azna si  
p'et'st'indene.

Aceste skimb'p'i la kare e s'p'st' s'p'ra-  
faga p'mint'ala, n' treb'e s' ne ad'k' ni' o  
m'p'are, din kontra treb'e s' ne m'p'm' k'm'  
s'p'rafaga p'mint'ala es'ist' si n' s'a d'p'imat'  
de m'lat', k'ind' ne ad'chem' am'nte, k' k'aja  
solid' a p'mint'ala este si ak'm' foarte s'p'-  
p'ire in rap'ort' k' interior'ul s'z' f'id' si in-

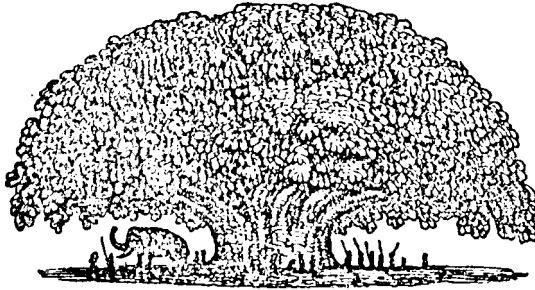
fokat', si k' a'ceast' v'at'p' imens' d'z'n' diame-  
tr' de 1700 mile, se afl' boltit' k' o k'oaje  
s'a' pel'uz' s'p'p'ire, av'ia de 15 mile! Oare este  
de m'p'are k' de m'late op'i gazele s'p'terane  
f'erp'inte s'a' int'p'itat' si k' p'terea lor' es-  
panziv' (int'ing'loare) s'v'g'ind'x pe bolt' cea s'p'-  
p'ire si deb'il', a' f'k'it' s'z' t'p'et'p'e tare, le a p'i-  
dik'at' in s'z's', k'm' pidik' v'apor'ii de an' f'erp-  
b'inte, o fo'uz' p'st' ne d'ns'ele, s'a' k' a p'p'o'  
k' tot'ul k'm' p'p' v'apor'ii o ma'ina deb'il'?

Dar om'ul ce face ne k'ind' a'ceste l'ute s'p'-  
terane si infernale se p'p'ea'z' mai tot' d'azna  
s'z' p'icioarele sale, k'ind' in op'i ce m'nt' k'ak'  
ne z'n' av'is' ter'ib'il', de kare este des'p'rit'  
n'mai p'rint'p'o pel'uz' s'p'p'ire, deb'il' si foarte  
amer'ing'loare? E'l' k'ld'este kase, temp'le si  
or'as'e, face d'p'et'p'i de f'ep', l'ek'p'ea'z', joak'  
si p'et'p'e si n' i' nas' nimik' de infernal' kare  
arde s'z' p'icioarele sale. A'ici p'tem' s'z' apli-  
k'm' es'up'iziunea ves'it': « nous dansons sur un  
volcan » (noi j'ek'm' ne z'n' v'ek'ant'!).—

## Арборъ.1 Боабавъ.

Sint' niute b'asme s'a' kont'p'i p'op'ulare  
kare vor'besk' de p'riam' kare a' av'it' o m'-  
p'ime est'rap'ordinar' si a' t'p'it' s'te ni keap'  
m'i de ani. Aceste kont'p'i p'op'ulare  
kare le g'z'sim' la tot'i p'op-  
ula' si kare a' ind'el'it'  
si kop'it'p'ia noast'r', ar'it'  
k' om'ul are in sine z'n'  
sim'p'm'it' n'z'k'it' p'ent'p'  
ad'op'area m'p'ime' si a b'-  
t'p'ine'ei. Toate l'ek'p'ile ka-  
re sint' d'o m'p'ime est'rap'ordinar' sint'  
s'z'li-  
me, ele s'z'j'g'z' im'agina'uziunea noast'r';  
ideia lor' z'm'ple int'p'alita toat'  
at'end'uziunea, toat'z' fiin'za  
noast'r' moral', in k'it' p'p'inet'm'  
is'it'i ni p'lini de adm'ira'uziune  
inaintea a'cest' ob'iekt'  
at'it' de mare si de infinit'.

Dar si b'z'p'ine'ea ne ins'p'ir' z'n'  
mare p'espekt' si o v'ep'era'uziune.  
Z'n' b'z'p'ind' in toate  
for'p'ele sale, este z'n' ob'iekt'  
foarte v'ep'era-  
bil' la tot'i oam'eni kare a'  
o sim'p'ire del'ikat' si j'z'st',  
k'v'ci el' p'ep'rezent' in fiin'za  
sa toat'e timp'p'ile si ep'oc'ele  
t'p'ek'ste, apo' v'p'ind'x ne-



Арборъ.1 Боабавъ.

v'p'ind'x, ne im'agina'uzim' k' a'ceast' fiin'z'  
z'm'ant' t're-  
b'e s'z' fi v'z'z'it' m'late n'ep'or'op'iri  
si kalam'it'uz'i, niute a j'z'sns'  
la noi. De k'ite op'i a v'z'z'it'  
el' in via'za sa, moartea  
se'ep'ind'x in d'reanta si in  
st'ing'a, ka int'p'z'n' k'imp'  
de b'z't'lie si el' a p'p'mas'  
in p'icioare, a t'p'is'fat';  
apo' ideia de b'p'ring'uz'  
si de t'p'is'it' este o idee  
s'z'liim', kare ap'inde im'agina-  
uziunea noast'r' si o s'z'j'g'z'.  
E'at' de ce kont'p'ile p'op'ulare  
(b'asme) kare vor'besk' de  
p'riam' d'o m'p'ime si d'o  
l'ep'g'v'ie'uz'ire est'rap'ordinar',  
sint' niute istor'ii kare j'ok'  
z'n' rol' a'ha de mare, in  
via'z' p'op'ula'lor'. Dar, de  
si in nat'p'r' n' se g'z'sek'  
oam'eni p'riam', v'ci sint'  
n'mai o prod'k'uziune a im'aginei  
noast're, tot' se g'z'sek'  
ar'bor'i p'riam' int're kare  
chel' d'int'i' este ar'bor'ul  
Boabav'.

Арборъ.1 Боабавъ (Boabab Adansonia) sa'  
ar'bor'ul de p'ine al m'aim'uz'elor',  
este int'p'ade-  
v'z'p' z'n'ul din chele mai  
interesante ob'iekte ale

Natspei. Eлѣ окъпъ интр'адевърѣ рапгълѣ д'ин-тиѣ интре тогѣ арборѣ че ес'истъ не пѣмѣнтѣ ин рапортъл мѣрѣмеѣ ка ши лѣнѣмеа вѣеѣеѣ салѣ.

Patria ачестѣ арборѣ естѣ Senegambia аде-къ: о парте дѣн цѣрѣмѣрѣле окъдѣнтале аде Афричѣѣ; аколо 'лѣ а гѣсѣтѣ воѣаѣиорѣлѣ Англѣзѣ Adanson каре і-а датѣ ши нѣмѣреа де « Adanson-ia ». Нѣмаѣ ин ачѣастѣ климѣ сѣрѣвѣнте, ѣнде тоате форѣеле Natspei аѣ ажѣнсѣ ла енерѣѣа лор чѣа маѣ естраорѣдѣнарѣ, нѣмаѣ аколо Natspa а пѣтѣтѣ проѣдѣче ѣнѣ асемѣнеа вѣеѣеталѣ ѣигантѣкѣ ши естраорѣдѣнарѣ.

Despre мѣрѣмеа арборѣлѣ Боабавѣ Adansonia, (не каре алѣтѣрѣата сѣгрѣлѣ лѣ инѣѣѣѣшеазѣ ин миниатѣрѣ), е деѣталѣ сѣ зѣчѣмѣ кѣ, кѣндѣ е крескѣтѣ кѣмѣ се кате, атѣнѣѣ *zeu-mi* де оа-менѣ потѣ сѣ се ѣмѣреаскѣ сѣѣ ѣмѣра лѣ! ѣнѣ синѣрѣ арборѣ се инѣѣѣѣшеазѣ атѣнѣѣ ка о пѣ-ѣѣре интреарѣ. Grosimea тѣрѣнѣкѣлѣ сѣѣ естѣ аша де маре, ин кѣтѣ ѣиркомѣферѣнга лѣ арѣ нѣнѣ ла 90 пѣѣиоаре! Ми де маѣмѣѣе се пѣлѣмѣ ин пенѣ-тепоаселе салѣ рѣмѣрѣ, спре а'ши кѣѣта пѣнеа лорѣ, каре консѣстѣ ин фрѣктеле ачестѣ арборѣ. Dar кѣте одатѣ се ѣмѣрескѣ ин ѣмѣра лѣ о ар-маѣѣе интреарѣ комѣѣсѣ де ми де оаменѣ дѣн поѣлѣѣ сѣнѣероѣи ѣмѣлѣндѣ кѣлѣрѣ не елѣфанѣѣ каре тѣрескѣ ин Африка, ин ачѣастѣ царѣ мѣстерѣоасѣ, patria Боабавѣлѣ, елѣфантѣлѣ, лѣзлѣ ши а тѣлѣлорѣ сѣнѣелорѣ ѣигантѣче ши а анѣмалѣлорѣ ка ши а оаменѣлорѣ сѣлѣватѣѣ ши сѣнѣероѣи.

Dar ши ин рапортъл вѣрѣстѣ ла каре арборѣлѣ Боабавѣ поате сѣ ажѣнѣгѣ, елѣ окъпъ рап-гълѣ чѣлѣ д'интѣѣ интре арборѣ ши интре тоате сѣнѣеле органѣче (вѣеѣетале ши анѣмале). Ка сѣ се инкре-ѣнѣѣеѣе чѣне-ва де ачѣаста, вомѣ нѣмѣѣра аѣѣ арборѣѣ чѣѣ маѣ вѣстѣѣѣ, пѣнѣѣ мѣрѣмеа ши вѣр-ста лорѣ естраорѣдѣнарѣ, ши о сѣ вѣдеѣмѣ кѣтѣ де департе сѣнтѣ тогѣ ачѣештѣа ин пѣрѣвѣнга мѣрѣмеѣ ши вѣрѣстѣ, де арборѣлѣ Боабавѣ. Eatѣ арборѣѣ чѣѣ маѣ вѣстѣѣѣ пѣнѣѣ мѣрѣмеа с'аѣ вѣѣрѣнеѣеа лорѣ. Лѣнѣгѣ лакълѣ де ѣенева ин Елѣвѣѣѣа, се афлѣ ѣнѣ ѣлѣмѣ де о вѣрѣстѣ де 337 де анѣ, авѣндѣ о ѣиркомѣферѣнѣѣ де 24 пѣѣиоаре; лѣнѣгѣ Montpel-lier ин Франѣѣа, естѣ о еѣерѣ де 433 анѣ; ин кантонълѣ Grison ин Елѣвѣѣѣа, тѣрѣше инкѣ теѣлѣлѣ сѣѣ каре а жѣратѣ Гѣлѣлѣмѣ Тѣл, аѣекѣ арѣ о вѣрѣстѣ де 500 де анѣ; лѣнѣгѣ орашълѣ Pestly ин Britania, естѣ ѣнѣ стѣжарѣ де 700 де анѣ; ин ора-

шъл Pesciera (Italia) естѣ асемѣнеа ѣнѣ мас-лѣнѣ д'о вѣрѣстѣ де 700 де анѣ; ин мареа Брита-ниѣ, се афлѣ ла гронѣште арборѣ ѣѣмѣшѣрѣ (laxus boccata, buis) д'о грѣсѣме. нѣсте мѣсѣрѣ; апоѣ (сѣндѣ-кѣ естѣ кѣноскѣтѣ кѣ ачѣештѣ арборѣ крескѣ соарте инчѣтѣ, де ачѣеа е проватѣ кѣ ачѣештѣ ѣѣ-мѣшѣрѣ тѣреѣе сѣ аѣѣ о вѣрѣстѣ де *mi de ani*. Ne инсѣла Tenerifa, ин орашъл Orlava се афлѣ ѣнѣ арборѣ дѣн сѣеѣа *Dracucena Draco*, каре ера вѣстѣтѣ пѣнѣѣ мѣрѣмеа са естраорѣдѣнарѣ, инкѣ инainte де 400 де анѣ, апоѣ сѣндѣ-кѣ кресѣте соар-те инчѣтѣ, с'а калкѣлатѣ кѣ, тѣреѣе сѣ аѣѣ о вѣрѣстѣ де *trei mi de ani*.

Ин India естѣ ѣнѣ *ficus* (копачѣѣ де смо-кѣне) каре арѣ о вѣрѣстѣ де 3500 де анѣ.

Dar тогѣ ачѣештѣ арборѣ ѣигантѣѣ нѣ стѣтѣ инкѣ нѣмѣкѣ не лѣнѣгѣ Боабавѣлѣ аѣ кѣрѣѣ тѣрѣнѣкѣ арѣ о ѣиркомѣферѣнѣѣ де 90 пѣѣиоаре, аде кѣрѣѣ раѣѣре инѣѣѣѣшеазѣ о пѣѣѣре интреарѣ ши интре каре естѣ ѣнѣ а кѣрѣѣа вѣрѣстѣ се сѣе нѣнѣ ла *чѣнѣѣ ми ши чѣнѣѣ-зеѣѣ* де анѣ!

Sintѣ инкредѣнѣгатѣ кѣ мѣлѣѣ о сѣ зѣкѣ: чѣ-не штѣе датѣ ачѣештѣ арборѣ арѣ чѣнѣѣ ми де анѣ? Оаре а fostѣ чѣне-ва инainte чѣнѣѣ ми де анѣ ка сѣ'лѣ тѣреакѣ интр'о конѣѣкѣ? Skriepѣле истѣорѣче чѣле маѣ антѣѣѣ, Бѣблѣа ши Sanchuniaton, аѣѣа се сѣе нѣнѣ ла 4000 де анѣ, де ѣнде дар поате сѣ штѣе чѣне-ва кѣ арборѣлѣ Боабавѣ арѣ токѣмаѣ 5050 де анѣ? Nѣ естѣ аста вѣр'ѣнѣ басѣмѣ, ка ши басѣеле ѣрѣанѣлорѣ, дѣн копѣлѣѣрѣа поастѣрѣ? Nѣ, нѣѣѣ де кѣм, чѣ дѣн конѣра е базатѣ не поѣѣѣнѣ штѣѣн-ѣѣѣѣе позѣтѣве. Eatѣ кѣм: ин бѣтанѣкѣ е кѣнос-кѣтѣ кѣ, пѣтемѣ сѣ афлѣмѣ вѣрѣста ѣнѣ арборѣ кѣндѣ нѣмѣѣрѣмѣ чѣрѣкѣрѣле лѣмѣноасѣ де каре е комѣѣсѣ тѣрѣнѣкѣлѣ сѣѣ, кѣѣѣ не сѣешѣ-каре анѣ се форѣеазѣ ѣнѣ нѣоѣ чѣрѣкѣ лѣмѣносѣ. Eatѣ кѣмѣ с'а пѣтѣтѣ кѣноаште вѣѣрѣнеѣеа арборѣлѣ Боабавѣ.

Че поѣѣе сѣѣлѣмѣ, естѣ конѣентратѣ ин ачѣештѣ арборѣ! Ин мѣжлокълѣ ѣнѣѣ царѣне вѣрѣде рѣѣкороасѣ, пѣлѣне де форѣѣ кресѣтѣвѣ, ка кѣндѣ а ешѣтѣ ерѣ дѣн мѣна Natspei, сѣѣ ачѣештѣ арборѣ ѣигантѣкѣ, ѣнѣ сѣѣвенѣрѣлѣ материалѣ ши вѣзѣвѣлѣ дѣн зѣоа кресѣѣѣнѣѣ пѣмѣнтѣлѣѣ, с'аѣ ка сѣ вѣрѣѣмѣ ин лѣмѣа штѣѣнѣѣѣѣѣ, дѣн зѣоа кѣндѣ пѣмѣнтѣлѣ нѣстѣрѣ дѣне катѣкѣлѣзмѣлѣ чѣлѣ дѣн ѣрѣмѣ, а пѣѣ-мѣтѣлѣ форѣма са актѣалѣ. Вѣзѣндѣ чѣне-ва ачѣештѣ арборѣ, 'ши адѣѣе амѣнте де тоатѣ истѣорѣа ѣнѣѣерѣ-

saiz, k8 toate evenimentele sale remarcabile, k8ci acest8 arbor8 a asistat8 la toate aceste evenimente, el8 este singurul mart8r8 nemuritor8, r8mas8 in mijlocul8 unei neire 8enerale; ka o kr8ce mare intr'8n88 cimitirul8, ama st8 acest8 arbor8 8irantik8 inkon8rat8 de nen8meroase morminte, ale 8enera8iunilor8 trecut8 de oameni, animale mi kear8 de tot8 pern8a vegetal8. Na-

oleon8, kind8 a vr88 st8 aprinz8 k8ra88 mi imagina8unea solda8ilor8 st8 in 88t8lile din E8int8, inaintea Paramidelor le a zis8: « Din vr88ul8 Paramidelor8 acestora 40 de secol8 se 8it8 pe voi » Kind8 st8 cine-va inaintea arborul8 Boabab8, poate st8 mi zik8: 50 de secol8 impreznt k8 toate istoria l8mei, se 8it8 as8pra mea!

## Чeаи8л8 Kinezesk8.

*Artikolul8 al8 2-lea, K8lesul8 mi preparatiunea lui.*

In comer8iul8 se afl8 d8oz fel8ri de 8eai8 Kinezesk8, adek8 8eai8ul8 verde, mi 8eai8ul8 negr8. Oamenil8 mi inkinezesk8 k8 a8asta provine din d8oz plante, ama a fost8 mai nainte mi opin8nea Nat8ralistilor8, ins8 n8 e ama, 8i amin8d8oz provin8 dintr'8n88 fel8 de plante mi diferin8a koloarei lor8 provine din diferin8a mod8ul8 preg8tir8i.

St8 vedem8 ak8m8 k8m8 se prepar8 in Kina 8eai8ul8 verde mi 8eai8ul8 negr8.

D8nz 8e a8 k8les8 foile 8eai8ul8, at8n8i le intind8 pe n8ele 888ir8i de bam888 ka st8 se k888e; intr'o or8 s'a8 d8oz, foile s'a8 k8kat8, dar tot8 n8 sint8 in stare a se konserva m88t8 timp8 mi st8 n8 se stric8; de aceea Kinezil8 n8n8 ak8m8 foile in tirt8 de fier8, kare le ink8zesk8 tare la fok8, mi i-a8 seama k8 mestek8 nein8etat8 foile in t8raia k8 8n8 v888, ka st8 n8 se ar88; ast8-fel88 foile nierd8 mai toat8 8mezeala lor8, Kinezil8 ie88 foile in min8 mi d8nz a8easta le anas8 tare ka st8 k8rg8 dintr'insele pest8ul8 de 8mezeal8. 8e poate a r8mas8 ink8 intr'insele; d8n'a8easta, 8n8 al8 l8kr8tor8 le n8ne din n8oz pe niute t88i8e de fier8, kare le 8ine peste 8n8 fok8 moderat8 de k8r88ni, ka st8 se pr88eask8 mi ele se inv8rtesk8 de sine f8-kind8-se 8ul8 mi priimind8 forma kare o a8 foile de 8eai8 din comer8iul8 k'o koloarea verde ink88. D8nz o or8 s'a8 d8oz 8eai8ul8 e rata mi poate st8 r8mie an8 intre8i mi st8 n8 se stric8. Dar 8eai8, n8 n8mai k8 n8 se strik8 d8n'a8east8 pr88it8r8 la k8l8r8, 8i din kontra 88it8r8 ink8 in valoare, k8ci at8n8i se desvoalt8 intr'insul8 aroma (odoarea) sa k8nosk8t8 ka-

re pe plache atit de m88t8 mi a8east8 arom8 este prod888 print8n88 fel8 de 8n88 aromatik8 kare se formeaz8 din foil8, pe kind8 se pr88esk8 (in privin8a a8easta 8eai8ul8 seam8nz k8 kafea8a, k8ci mi in tr8nsa se desvoalt8 8n8 8n88 aromatik8 kind8 se pr88e8te). K8 toate k8 d8nz n8mit8le operatiunil8 8eai8ul8 e rata, ins8 inainte de a'l8 n8ne in k8til8 ka st8l8 trimeaz8 in E8ropa, Kinezil8 l8 v8nt8r8 in mai m88te r8nd8ri ka st8l8 k8re8e de n88ere mi de r8noil8, kare poate s'a linit8 de d8nsul8. K8 k888 soizul8 de 8eai8 este mai 8n8, k8 alit8 l8 v8nt8r8 mi l8 pr88esk8 in mai m88te r8nd8ri; de aceea soiz8ile prez8ite de 8eai8ri verzi, a8 o koloare mai ink88 88ind in v8nt88 mi sint8 mai inkre8ite. K8ci toate aceste k8alit88ul8, foile le 88it8r8 prin repetatele pr88it8r8i in fok8.

De mi toate a8e8te operatiunil8 sint8 foapte komplikate, ins8 tot8 sint8 mai n88in88 komplikate de k888 preparatiunea soiz8ilor8 de 8eai8 negr8.

Pent88 a dob8ndi 8n8 8eai8 negr8, Kinezil8 d8ne 8e a8 k8les8 foile, le 8in8 r88m8dite pe n8ele de bam888 es888 la aer8, dar n8 o or8 s'a8 d8oz, ka 8eai8ul8 verde, 8i o zi intrearg8; pe 8r88 le fr8mint8 m88t8 in m88ni, ka st8 se fak8 moi. Print8'a8east8 operatiune, foile din verzi 8e epa8 devin8 negre in k8ps8 de kite-va ore, tot8 at8n8i a8 nierd8t8 ele mi din n8tearea lor am88itoare, (de aceea n8mai soiz8ile de 8eai8 tare mi am88itoare, sint8 es888e la operatiunea a8easta, ka st8 dev8 negre). 8eai8ul8 negr8, ka mi 8el8 verde, 88it8r8 at8n8i prin8in8ul8 (8n88ul8) aromatik8. 888ind8 k8 s'a 8rmat8

această skimbare în coloarea ceaială, Kinezii pînă foile în țigăi ferbinte ca să se usuce bine întocmai ca la ceaie verde. După prăjitura cea d'întîi, oamenii kă mînele învîrteskă foile fărîndă-le sălă, pe urmă le întinde pe niște locuri aeroase ca să se usuce. După ce a rămasă acolo o zi, le prăjeskă de isnoavă la un foc de cărăbii, însă numai 4—5 minute, iar le învîrteskă în mîini și pe urmă iar le esneală la aer, pentru o zi să dăoe. Astăfelă ceaială negră e de trei, patru ori prăjită în foc și de trei patru ori trecută prin mînele Kinezilor, ca să se uscească și să se usuce, kît se poate de bine și dăoe toate aceste operațiuni ilă cîrreskă în mai multe rînduri și tocmai atînci e gata a fi păsă în kăti și espediată afară, din « imperiul cîrreskă » (Kina) în toate țările.

Dar nu numai în forma obișnuită la noi (kă foi creșite) ceaială Kinezeskă este espediată afară din Kina, ci în felurimi de forme. Așa s. e. se trimit din Kina la Tibet, Kashmir, Tartaria și Kalmykia, ceaie în forma de cărăbii; kăci foile din soiurile mai puțin băne, Kinezii nu le încrădeskă ci le pînă săb teaskă ca să se scurgă bine zeama loră, atînci foile se lîneskă zna de ală, și dăoe ce s'ăș zkată, formează ca un fel de cărăbidă tare; însă ca să se lînească și mai bine, Kinezii le amestecă kă niște materii lîncioase s. e. kă sînce de boș s'ăș de oae. Kinezii mîindă kă răsăla Europeilor e ceva mai delikată de kîtă acela ală Kalmyciilor, de aceea nu ne trimită aici cărăbii de ceaie lîncite kă sînce, ci foi kă-

pate și creșite fărmosă, și păsă în plămă ca să konserve aroma loră, și aceste tablă de plămă sîntă păsă în kăti mici foarte elegante și zărgăbite kă felurimi de karakteri și fără după răsăla Kinezilor. În comerț se deosebeste kăti întregi, jumătate, a patra parte și a 16 parte de kătie; o kătie întregă se kăntărește pînă la 330 fără.

Dintre felurimile de nămiri nenămeroase kare ăș aceste soiuri diferite de ceaie, vomă cita aici numai unele dint'însele, adekă soiurile următoare: din cele verzi, 1 ceaie verde imperială (în globăli mici ca mazărea) 2 Tchulong, 3 Hajsan, 4 Tonkay, 5 Singlo, 6 ceaială imperială (neadevrată) kare dă niște flori foarte scumpe; dintre soiurile negre deosebită, 1 Thebou, 2 Pecco, 3 Congo, 4 Souchong, 5 Padre-Souchong. Aceste diferite nămiri, Kinezii le dăș diferitelor soiuri, dăoe diferite provincie de unde vine și după diferite prăparățiuni și creșteră ale foilor.

Așa prăgătită, ceaială încheie kăltoria sa peste toate țările; eă vine la noi pe zkată, și ne mare. Ceaie d'întîi kare vine în Europa, prin Persia (de aceea și nămirea eă de ceaie păsă) de unde ilă transportă pe kămile prin centrăla Asiei, în caravane la Europa, este mai prețioasă de kîtă ceaială kare e transportată pe apă de la Kina în Europa, kăci merăndă pe apă, ceaială perde ceva din aroma sa prețioasă și plămă. Dar despre konsămăținea ceaială la diferiți popă în Europa, și despre importanța eă socială și internățională, vomă vorbi în artikolă ală 3-lea.

De kăte-va zile toți konchetădenii noștri vorbeskă de noștatea mare ce ăș citit' o deznă-zi în unele jurnale, adekă: kă la 13 Iunie viitoră, o kometă va dărimă pămîntă.

Unii kare lesne kredă ori-ce, alții kă inima slabă kare lesne se sperie de ori-ce, ăș kreză la noștatea aceea și s'ăș

speriată, de și în deșertă și fără fondă.

Pedatorăla acestă jurnale, fiindă pğată de mără, a hotără a face Dăminika viitoare la 10 ale aceste, întregă ora 10 și 11 dimineața, în sala ținăzăla, o lekăție păblă despre komete și suăma păblă în raportăla ună katastrofă ameringătoră.